



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 1. september 2023
(OR. en)

12101/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 39
RELEX 950

UDKAST TIL PROTOKOL
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(udenrigsanliggender)
20. juli 2023

INDHOLD

Side

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3.	Aktuelle sager	3
4.	Den russiske aggression mod Ukraine.....	3
5.	Tyrkiet	3
6.	Den udenrigspolitiske dimension af den økonomiske sikkerhed	3
7.	Eventuelt.....	3
BILAG – Erklæringer til optagelse i Rådets protokol		4

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

3. Aktuelle sager

Rådet drøftede forbindelserne mellem Kina, EU og CELAC (Sammenslutningen af Latinamerikanske og Caribiske Stater), Armenien og Aserbajdsjan, fredsprocessen i Mellemøsten og Tunesien.

4. Den russiske aggression mod Ukraine

Udveksling af synspunkter

Rådet havde en udveksling af synspunkter om EU's reaktion i forbindelse med Ruslands aggression mod Ukraine.

5. Tyrkiet

Udveksling af synspunkter



Rådet havde en udveksling af synspunkter om Tyrkiet.

6. Den udenrigspolitiske dimension af den økonomiske sikkerhed

Udveksling af synspunkter

Rådet havde en udveksling af synspunkter om den udenrigspolitiske dimension af den europæiske økonomiske sikkerhedsstrategi.

7. Eventuelt

Rådet noterede sig orienteringen ved Rumænien om landets kandidatur til en dommer ved Den Internationale Domstol (dok. 11830/23), ved Østrig, Den Tjekkiske Republik og Slovakiet om deres besøg i Nordmakedonien den 13. juli (dok. 11844/23) og ved Tyskland og Danmark om klimadiplomati (dok. 11995/23).



Punkt med begrænset deltagerkreds

Erklæringer til de ikkelovgivningsmæssige A-punkter i dok. 11816/23

Ad A-punkt 7: **Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af
OACSS-EU-partnerskabsaftalen (post-Cotonouaftalen)**
Vedtagelse

ERKLÆRING FRA ØSTRIG

"Østrig er parat til at tilslutte sig den foreslåede tilgang, men skal påpege, at Østrig af forfatningsmæssige årsager først kan anvende partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side midlertidigt i folkeretlig henseende fra den dato, hvor det har givet Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union i dettes egenskab af depositar for aftalen meddelelse om, at det har afsluttet de interne procedurer, der er nødvendige for aftalens ikrafttræden."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

- "1. Kommissionen noterer sig, at Rådet agter at vedtage en afgørelse om ændring af Kommissionens forslag om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet (OACSS) på den anden side (COM(2021) 312 final) med henblik på at ændre partnerskabsaftalens karakter fra en ren EU-aftale til en blandet aftale.
2. Kommissionen anerkender det politiske behov for, at partnerskabsaftalen undertegnes så hurtigt som muligt.
3. Kommissionen fastholder imidlertid sin juridiske vurdering af partnerskabsaftalens karakter som en ren EU-aftale, hvilket der ikke er fremført retlige argumenter imod.
4. Kommissionen accepterer derfor ikke, at de bestemmelser i aftalen, der er opført i den nye artikel 4, er udelukket fra midlertidig anvendelse, fordi de angiveligt ikke henhører under Unionens kompetence. Mere grundlæggende mener Kommissionen ikke, at Rådet har beføjelse til indholdsmæssigt at ændre teksten til en aftale, der er knyttet som bilag til et forslag til vedtagelse af en afgørelse om undertegnelse af aftalen. Forhandleren har enekompetence til at forhandle aftaleteksten og foreslå Rådet, at den undertegnes.
5. Kommissionen forbeholder sig ret til om nødvendigt at gøre brug af alle de retsmidler, som den råder over, for at sikre, at traktaternes bestemmelser overholdes."

ERKLÆRING FRA UNGARN

"Vedtagelsen af handlingsprogrammet fra den internationale konference om befolkning og udvikling (ICPD) og Beijinghandlingsprogrammet fra den 4. verdenskvindekonference var udtryk for en bemærkelsesværdig konsensus. De satte udøvelsen af menneskerettigheder i centrum for udviklingen, og der er siden vedtagelsen heraf opnået vigtige forbedringer inden for sundhed, ligestilling mellem mænd og kvinder og uddannelse. Disse områder er kernen i 2030-dagsordenen for bæredygtig udvikling, som indeholder de grundlæggende principper universel respekt for menneskerettigheder og menneskelig værdighed, retsstat, retfærdighed, ligestilling og ikkeforskelsbehandling.

Ungarn står fast på sine menneskerettighedstilsagn, herunder beskyttelse og fremme af kvinders rettigheder og ligestilling mellem mænd og kvinder, i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Derudover er ligestilling mellem kvinder og mænd nedfældet som en grundlæggende værdi i Den Europæiske Unions traktater, navnlig i artikel 2 i TEU og artikel 8 i TEUF. Ungarn fortolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning begrebet "køn" (gender) som køn (sex) og begrebet "ligestilling mellem kønnene" som "ligestilling mellem kvinder og mænd".

Ungarn er dybt engageret i gennemførelsen af ICPD-handlingsprogrammet og Beijinghandlingsprogrammet samt 2030-dagsordenen og dens verdensmål for bæredygtig udvikling, der også tjener som grundlæggende referencer inden for seksuel og reproduktiv sundhed og reproduktive rettigheder. Ungarn bemærker, at udtrykket "seksuel og reproduktiv sundhed og seksuelle og reproduktive rettigheder" (SRSR) og relaterede spørgsmål, såsom "omfattende oplysninger om og uddannelse i seksuel og reproduktiv sundhed", mangler en konsensusbaseret juridisk definition på internationalt niveau, herunder inden for Den Europæiske Union. Emnet vedrører desuden juridiske definitioner, der henhører under medlemsstaternes enekompetence. Disse spørgsmål er derfor fortolket og fremmet af Ungarn i forbindelse med 2030-dagsordenen, ICPD-handlingsprogrammet og Beijingerklæringen og -handlingsprogrammet og i overensstemmelse med Ungarns nationale lovgivning. Ungarn bemærker i denne forbindelse, at UNESCO's internationale tekniske vejledning om seksualundervisning som omhandlet i aftalen ikke er blevet vedtaget eller godkendt af EU eller alle dets medlemsstater og derfor ikke på nogen måde kan betragtes som en del af gældende EU-ret. Ungarn tilslutter sig undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalen ud fra den forståelse, at blot fordi der i aftalen henvises til UNESCO's internationale tekniske vejledning, ændrer det ikke den retlige situation i denne henseende, det skaber ikke præcedens med hensyn til fremtidige henvisninger i andre internationale aftaler eller EU-dokumenter, og det gør ikke på nogen måde den tekniske vejledning bindende for parterne. Ungarn mener derudover også generelt, at der ikke kan skabes retlig præcedens som følge af vedtagelsen af dette dokument vedrørende fortolkningen af SRSR.

Eftersom ulovlige migrationsstrømme er tæt forbundet med forskellige former for organiseret kriminalitet, som udgør en trussel mod alle lande og kræver en samlet tilgang til håndtering af migrationsstrømme, fastholder Ungarn, at henvisningerne i aftalen til migrationsstyring skal forstås som en begrænsning af blandede migrationsstrømme inden for rammerne af artikel 79, stk. 1, i TEUF, dvs. kun under fuld overholdelse af det heri fastsatte mål om forebyggelse og øget bekæmpelse af ulovlig indvandring, samt medlemsstaternes ret som fastsat i artikel 79, stk. 5, i TEUF, i henhold til hvilket medlemsstaternes ret til at fastlægge antallet af tredjelandsstatsborgere, der kan indrejse fra tredjelande, ikke berøres. Dette berører ikke Ungarns generelle politik, der sigter mod at dæmme op for ulovlig migration frem for at styre fænomenet.

For så vidt angår henvisningerne i aftalen til sikker, velordnet og regulær migration og den globale aftale om sikker, velordnet og regulær migration bemærker Ungarn, at den globale aftale om migration ikke er blevet vedtaget eller godkendt af EU eller alle dets medlemsstater og derfor ikke på nogen måde kan betragtes som en del af gældende EU-ret. Ungarn tilslutter sig undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalen ud fra den forståelse, at ovenstående henvisninger i aftalen ikke ændrer den retlige situation i denne henseende, ikke skaber præcedens med hensyn til fremtidige henvisninger i andre internationale aftaler eller EU-dokumenter og ikke på nogen måde gør den globale aftale om migration bindende for parterne."

ERKLÆRING FRA IRLAND

"Irland minder om, at hvis parterne inden for rammerne af denne aftale beslutter at indgå specifikke aftaler på området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, som skal indgås af EU i henhold til tredje del, afsnit V, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, vil bestemmelserne i sådanne fremtidige specifikke aftaler ikke være bindende for Irland, medmindre EU samtidig med Irland for så vidt angår landets tidligere bilaterale forbindelser meddeler Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet, at Irland er blevet bundet af sådanne fremtidige specifikke aftaler som en del af EU i overensstemmelse med protokol nr. 21 om Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

På samme måde vil eventuelle senere EU-interne foranstaltninger, som måtte blive vedtaget i henhold til førnævnte afsnit med henblik på at gennemføre denne aftale, ikke være bindende for Irland, medmindre landet har meddelt, at det ønsker at deltage i eller acceptere de pågældende foranstaltninger i overensstemmelse med protokol nr. 21."

ERKLÆRING FRA POLEN

"Udkastet til post-Cotonouaftale er uforeneligt med traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og chartret om grundlæggende rettigheder, for så vidt som det erstatter princippet om "ligestilling mellem kvinder og mænd" som udtrykt i traktaterne med det ikketraktatfæstede udtryk "ligestilling mellem kønnene". Hvor der i aftalen henvises til "ligestilling mellem kønnene", vil Polen fortolke dette princip som princippet om ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i TEU og artikel 23 i chartret om grundlæggende rettigheder. Desuden forstår Polen udtrykket "køn" (gender) i denne aftale, som ikke findes i traktaterne, som "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i TEUF.

Polen forstår udelukkende reproduktive rettigheder og andre afledte, synonyme eller lignende rettigheder som handlinger, der kan have til formål direkte at støtte og redde sundhed og menneskeliv, og modsætter sig derfor, at abort og brug af prævention udledes heraf som former for fremme af sundhed, familieplanlægning eller sikring af menneskerettighederne. Abort er ikke en menneskeret, men er snarere en form for fratagelse af retten til livet.

Med hensyn til såkaldt "seksualundervisning" forstår Polen den som alders- og indholdsrelevant undervisning i overensstemmelse med den relevante polske ret og læseplaner baseret herpå."

ERKLÆRING FRA PORTUGAL

"Under overholdelse af princippet om kompetencefordeling mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som defineret i traktaterne berører Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side ikke Den Portugisiske Republiks beslutningsautonomi i internationale spørgsmål, som henhører under dens enekompetence, og hvis forpligtelser afhænger af afslutning af interne godkendelsesprocedurer i overensstemmelse med forfatningsmæssige principper og regler."

ERKLÆRING FRA UNGARN

"Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er desuden nedfældet som en grundlæggende værdi i Den Europæiske Unions traktater, navnlig i artikel 2 i TEU og artikel 8 i TEUF. Ungarn fortolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning begrebet "køn" (gender) som køn (sex) og begrebet "ligestilling mellem kønnene" som "ligestilling mellem kvinder og mænd"."

ERKLÆRING FRA POLEN

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper.

Af disse grunde vil udtrykket "ligestilling mellem kønnene" (gender equality) af Polen blive fortolket som omhandlende ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8, artikel 153 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Polen tilslutter sig konsensus om Rådets konklusioner om EU's prioriteter med henblik på UNGA 78 som en undtagelse og kun med henblik på FN's Generalforsamlings kommende 78. samling. Vi betragter ikke de specifikke elementer heri, der er nævnt ovenfor, som vedtagne formuleringer og grundlag for eventuelle fremtidige forhandlinger."

Ad A-punkt 21:

Rådets afgørelse og forordning om restriktive foranstaltninger på baggrund af Irans militære støtte til Ruslands angrebskrig mod Ukraine
Vedtagelse

ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

"1. Gennemførelsesbeføjelser

Kommissionen noterer sig, at Rådet har forbeholdt sig selv gennemførelsesbeføjelser vedrørende de restriktive foranstaltninger på baggrund af Irans militære støtte til Ruslands angrebskrig mod Ukraine for at sikre sammenhæng med proceduren for ændring og revision af bilag I til afgørelse (FUSP) 2023/XX. Med henvisning til traktatens artikel 291, stk. 2, fastholder Kommissionen sit synspunkt om, at det ville have været mere hensigtsmæssigt at tildele Kommissionen gennemførelsesbeføjelser. I sag C-440/14 P, National Iranian Oil Company ("NIOC") mod Rådet og Kommissionen bekræftede Domstolen, at gennemførelsesbeføjelser kan tildeles Rådet i "behørigt begrundede tilfælde". Kommissionen finder derfor, at NIOC-sagen ikke kan anses for at danne præcedens for alle ordninger vedrørende gennemførelsesbeføjelser med hensyn til rådsforordninger, der foreskriver restriktive foranstaltninger. Eftersom begrebet "gennemførelse" endvidere omfatter anvendelse af regler på specifikke tilfælde ved hjælp af retsakter, der anvendes på enkeltpersoner, er det desuden bydende nødvendigt, at den, der har gennemførelsesbeføjelserne, er i stand til at garantere overholdelse af alle de retssikkerhedsgarantier, som sådanne personer er berettiget til.

2. Humanitære undtagelser

Kommissionen noterer sig, at Rådet ikke er nået til enighed om vedtagelsen af en passende humanitær undtagelse vedrørende den humanitære situation i Iran. Kommissionen minder om den bredere undtagelse fra FN's Sikkerhedsråds resolution 2664 (2022) i Iran om masseødelæggelsesvåben og mener i betragtning af risikoen for overoverholdelse, at det vil være at foretrække at have konsekvente undtagelser på tværs af de forskellige restriktive foranstaltninger over for Iran. Ved at handle, som det gør, støtter Rådet et fragmenteret system af undtagelser/fritagelser, der finder anvendelse på tværs af de forskellige sanktionsordninger, der berører Iran eller iranske operatører, og som vil vanskeliggøre humanitær bistand.

3. Bestemmelser om indberetningsforpligtelser, udveksling af oplysninger og sanktioner for overtrædelse af restriktive foranstaltninger

Kommissionen noterer sig, at Rådet på baggrund af Irans militære støtte til Ruslands angrebskrig mod Ukraine ikke fuldt ud har medtaget bestemmelserne om indberetningsforpligtelser, udveksling af oplysninger og strafferetlige sanktioner, hvor det er relevant med hensyn til overtrædelser af restriktive foranstaltninger som foreslået af Kommissionen og den højtstående repræsentant i fællesskab. Kommissionen mener, at bestemmelserne bør medtages i Rådets forordninger om indførelse af restriktive foranstaltninger for at sætte Kommissionen i stand til at udøve sin traktatmæssige rolle med hensyn til at sikre gennemførelsen af EU-retten og for at sikre en ensartet gennemførelse og passende håndhævelse af EU's restriktive foranstaltninger hos medlemsstaterne.

4. Indrejseforbud

Kommissionen noterer sig, at Rådet ikke har indført bestemmelser, der forbyder indrejse i eller transit gennem EU-medlemsstaternes område, i Rådets forordning om gennemførelse af Rådets afgørelse i EU-retten. Rådet respekterer på den måde ikke på korrekt vis Unionens kompetencer i henhold til traktaten om EU's funktionsmåde med hensyn til visa, grænsekontrol og politikker for lovlig migration og sikrer heller ikke medlemsstaternes ensartede anvendelse af EU's restriktive foranstaltninger."

ERKLÆRING FRA BELGIEN, FINLAND, NEDERLANDENE, RUMÆNIEN OG TYSKLAND

"Vi, medunderskriverne, hilser vedtagelsen af Rådets afgørelse og forordning om restriktive foranstaltninger på baggrund af Irans militære støtte til Ruslands angrebskrig mod Ukraine velkommen.

Vi beklager imidlertid, at Rådets afgørelse indeholder en bestemmelse (artikel 4) om, at der skal være enstemmighed om oprettelse og ændring af sanktionslisterne i stedet for afstemning med kvalificeret flertal. Dette krav vil hæmme virkningen og effektiviteten af sanktionsordningen og de mål, som den søger at opfylde.

Vi henviser hermed til artikel 31, stk. 2, i TEU, hvoraf det fremgår, at Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal, "når det træffer afgørelse om iværksættelse af en afgørelse, der fastlægger en EU-aktion eller en EU-holdning". Dette betyder, at afgørelser om at opstille og ændre en sanktionsliste skal træffes ved afstemning med kvalificeret flertal.

Vi ønsker at bekræfte, at vores tilslutning til Rådets afgørelse i dag på ingen måde udgør en ændring i vores generelle holdning til afstemning med kvalificeret flertal og ikke bør fortolkes som præcedens.

I denne henseende foreslår vi, at Rådet vender tilbage til dette emne og holder en åben, horisontal drøftelse om spørgsmålet på passende betingelser, som ikke er knyttet til noget specifikt forslag."
